

Абдурахманова Р.Д.

УДК 82

**КЛАССИФИКАЦИЯ КУМЫКСКОЙ ЛИТЕРАТУРНОЙ СКАЗКИ**

Авторская сказка - совершенно уникальное видовое образование. Опирающаяся на древнейшие схемы и архетипы, она «вечно новая», всегда узнаваемая, знакомая и интересная. В литературе XX века она ориентирована не только на жанры народной сказки, но и ассимилирует элементы предшествующей культурной традиции (литературные сказки предшественников), а также использует идейные принципы и сюжетно- композиционные модели повести, притчи, басни и других жанров. В целом художественные миры литературных сказок всегда формируются в результате взаимодействия волшебного – сказочного жанровой памяти с моделями мира, свойственными «новым жанрам». Литературная сказка представляет собой фольклорно обусловленную литературную форму. Синкретизм исходного образования (сказки как словесно-драматического вида фольклора) проявляется в существовании сказок различной родовой принадлежности (например, сказка – поэма, повесть-сказка, сказочная пьеса и т.д.). Сказка изображает не обычные, нормальные, мирные отношения, а драматические события, развитие сказочного конфликта связано с жизненной проверкой и утверждением нравственных и социальных идеалов. Эти свойства сказки определили ее сценичность, драматургичность, с особой силой проявившуюся именно в литературной жизни.

Для XX в. характерно большее по сравнению с предшествующими периодами литературного развития многообразие жанровых разновидностей литературной сказки. Таким образом, усложнилась проблема самого определения жанра, на что нередко указывают исследователи (Л.Ю. Брауде, Т.Г. Леонова, М.Н. Липовецкий и другие). Практически невозможно назвать такое произведение, которое было бы признано «эталонным», классическим образцом литературной сказки.

Литературную сказку принято считать жанром, обусловленным фольклорной поэтикой, но не существующим без мифологических и литературных реминисценций и символика - ассоциативных связей.

Сказка литературная многожанровый вид литературы, построенный на художественном синтезе. В XX сказка проникла во многие жанры и «отделы» литературы, а сформировавшийся вид – авторская сказка, в свою очередь, вобрала в себя культурные традиции и многие качества различных жанров и родов литературы. С проблемой жанрово-родовой типологии связан и вопрос классификации авторских сказок. Для описания, исследования, выявления тенденций развития литературной сказки необходима систематизация огромного и разнородного материала. Она может быть приближительной и условной, что объясняется и нерешенностью жанровых проблем, и тем фактом, что литературная сказка существует в различных родовых разновидностях, а также тем, что индивидуально-авторское своеобразие каждой литературной сказки в целом противоречит единообразным критериям стройной научной жанровой классификации.

Сам материал «сопротивляется» строгой систематизации. Однако обойтись без классификации невозможно, так как в ином случае произойдет «подвертывание» разных произведений под один «жанр», общим свойствам которого придется считать лишь неопределенное - «сказки». С одной стороны, нормативно-условное определение литературной сказки (тем более в качестве жанра литературы) невозможно, а с другой, исследуя всевозможные разновидности авторских сказок, мы сводим их к единой форме и, следовательно, должны обосновать принципы подобного определения. Вопрос классификации кумыкских литературных сказок затрагивается практически всеми, кто обращается к ее изучению.

Один из способов систематизации сказок связан с определением разных стадий «вживания» сказки в литературу. На это указывала Л.Ю. Брауде в монографии, посвященной скандинавской литературной сказке, выделяя как промежуточную между народной и литературной сказкой «фольклористическую сказку»

Ряд исследований посвящен именно «фольклористической» сказке, т.е. обработке народно-сказочных сюжетов писателями. Применительно к полу литературным – полу фольклорным сказкам употребляется термин «писатель-сказитель» (он может быть отнесен, например, к Аяву Акавову).

Таким образом, возможны различные подходы к классификации литературных сказок: с точки зрения времени возникновения и, соответственно, особенностей отражения действительности (сказка рубежа веков, литературная сказка 30-80-х годов, сказка последнего десятилетия); с точки зрения взаимодействия с фольклорно-сказочными основами выделяются следующие формы литературно-фольклорного единства: функциональное, стилизованное, перекодированное (например, пародийно -ироническое); с точки зрения ориентации на «своего читателя»: детская, юношеская, универсальная (или «двухадресная») сказки; с точки зрения функциональной (развлекательная, дидактическая, философская, сатирическая и т. д.); с точки зрения жанрово-родовой принадлежности: сказки-поэмы, сказки-пьесы, сказки-повести, сказки-анекдоты и т.д. В целом же для литературы XX в. характерно существование сказок двух родовых принадлежностей: драматической и эпической, причем и те и другие могут быть лирически окрашенными; с точки зрения взаимодействия с условной литературно-сказочной формы и актуальной для общества модели мировоззрения и поведения: сказки «живой жизни», сказки детства и сказки странствий.

По всей видимости, наиболее правильным и отвечающим сущности рассматриваемого явления следует признать путь выявления своеобразия жанрового синтеза, на основе которого и строятся литературные сказки, а саму литературную сказку, считать многожанровым явлением, по аналогии с классификацией фольклорных сказок. Некоторые фольклористы считают сказку жанром, а подразделение на волшебные,

животные, социально-бытовые и т.д. – жанровыми разновидностями. Мы придерживаемся иной точки зрения, в соответствии с которой сказка – многожанровый вид эпического фольклора.

Как уже отмечалось, авторские сказки создаются в XX в., во многом на основе «образа» сказки, сложившегося в большинстве случаев при знакомстве не с естественным бытованием, а со сказкой в виде текста или пересказа. При рассмотрении кумыкских литературных сказок мы ориентируемся на принятое в настоящий момент деление народных сказок на волшебные, бытовые, о животных, анекдотические.

Изучая влияние поэтики народных сказок на авторские произведения отечественной литературы XX столетия, большинство исследователей, как правило, имеют в виду поэтику волшебной сказки, во многом игнорируя другие сказочные жанры. Для этого есть серьезные основания. Ведь именно волшебная сказка является самым совершенным и структурно определенным жанром среди народных сказок.

С нашей точки зрения, классификация может выглядеть следующим образом: все литературные сказки разделяются на два типа: фольклористические и индивидуально-авторские. Внутри каждого подотдела также выделяются жанры.

К фольклористическим (фольклорно-литературным) сказкам могут быть отнесены: народно-литературные сказки (А.Акавов, А.Аджиев); писательские пересказы-переработки существующих народных сказок (К.Султанов, А-В. Сулейманов, Аткай).

Для фольклора существуют функциональные характеристики различных его видов, в том числе и сказок. Она является видом фольклора, обладающего эстетической, познавательной, воспитательной функциями. Между волшебной, новеллистической, бытовой сказкой и сказками о животных, анекдотами и неблизкими – ощутимая разница. Однако доминирует во всех этих видах сказочной прозы – эстетическая функция, делающая их поэтическим вымыслом, объединяющая их в один род.

На литературную сказку, в особенности индивидуально – авторскую, не основанную на конкретном народном сюжете или группе сюжетов, подобные функциональные приоритеты не могут быть распространены в полной мере.

Литература полифункциональна (важнейшие функции – идеологическая, воспитательная, развлекательная, познавательная и др.). И эта полифункциональность характерна и для литературных сказок различных типов, принципиально отличая их от народных и «фольклористических». В зависимости от потребностей времени, индивидуальных творческих целей того или иного автора та или иная функция становится доминирующей.

В исследованиях, посвященных жанровой типологии (названном и некоторых других), нередко выделяются еще и разновидности литературы, что, естественно, усложняет жанрово-родовую классификацию, накладывая на ее дополнительную «сетку». Так, Н.П. Утехин считает, что связанная с развитием общественных отношений и творческой индивидуальностью специализация литературы «дает основание говорить о таких ее разновидностях, как политическая, философская, бытовая, приключенческая, производственная, воинская, научно-фантастическая и т.п.». Говоря о литературе преимущественно современной, ученый отмечал: «В соответствии с многозначностью социальных заказов и происходит дифференциация единой функции литературы по принципу ее специализации на выполнение тех или иных поставленных перед нею задач. Одни писатели, в силу своих творческих наклонностей и способностей, решают развлекательные задачи литературы, другие – воспитательные или познавательные».

Учитывая вышесказанное, внутри общего понятия «авторская сказка» мы предлагаем многоступенчатое выделение функционально-тематических групп: философские (философско-сатирические и философско-аллегорические (К.Султанов, Казияв Али), философско-лирические (Аткай Аджаматов, К Султанов); приключенческие социальные (М.Атабаев, А-В. Сулейманов), романтические (Ш.Альбериев, А Гамидов), игровые (Анвар Аджиев); познавательные (Анвар Аджиев, Абдулхакимов), реально-фантастические (Аяву Акавов).

Таким образом, в основу предлагаемой нами систематизации положены следующие принципы: своеобразие фольклоризма, жанровый синтез, функциональные характеристики, авторская позиция и особенности поэтики.

Представление о подобной систематизации будет уточнено и дополнено на основании специального исследования различных авторских сказок XX в. Но уже сейчас можно предположить, что для тех фольклоризированных жанров и произведений, которые являются в большей степени принадлежностью литературы, а не фольклора, и нет необходимости придумывать строгую и детальную классификацию.

Подведем некоторые итоги.

Сказка является «вечным» способом художественного отражения человеческого бытия, «метафорой жизни», что и является основой ее долгой «жизни», в том числе в литературе. Причины этого – в особых связях сказки с действительностью и с человеческим сознанием. Сказка (в первую очередь волшебная) предметом изображения имеет частную жизнь человека, что и обеспечивает ее «вживание» в литературу, главная функция которой – «человековедение». Во-вторых, сказки никогда напрямую не связаны с действительностью. Опосредованность, усложненность условно-символический характер связей сказки и действительности – причина того, что сказка способна трансформироваться, не разрушаясь. (В этом, видимо, также объяснение того, что литературные сказки с трудом «поддаются» историко-литературному классифицированию).

Актуальным представляется изучение вопроса о том, как протекает жизнь сказки в литературе в форме универсального многожанрового вида – литературной сказки.

Особенности поэтики народной сказки (взаимодействие чудесного и реального, особенности пространства и времени, система образов, стиль рассказывания) таковы, что передать их средствами других

видов искусства сложно – требуется выработка особых художественных средств. Литературная сказка, продолжая традиции народной, развивает многие возможности, заложенные в ней, но не реализованные во время активной естественной жизни фольклорных сказочных жанров. Этим можно объяснить существование литературных сказок различной родовой специфики (драматургия, стихотворные сказки), а также активное развитие литературной сказки в детской литературе.

Плодотворной для исследования поэтики авторской сказки (как поэтики «диалогического», условно-символического, компенсаторного типа) представляется идея о развитии в ней «скрытых» возможностей, которые были у сказок народных (идея «живых почек»). Также адекватна объекту исследования идея диалога как основы поэтики литературной сказки, организующей единство художественного мира. Одним из проявлений подобной диалогичности является «внутренний фольклоризм» литературной сказки XX в., то есть ориентация авторов на народно-сказочную традицию, усвоенные писателями, возможно, еще в детстве и живущие в творческом сознании на равных правах с фольклорными.

Литературная сказка свободна в совмещении мифологических элементов, традиций народных сказок, а также легенд, преданий и т.п., поскольку авторы нового времени имеют возможность творчески опираться на все достижения не только отечественной, но и мировой культуры, которые в XX в. воспринимаются уже как всеобщее достояние. При сохранении ядра, узнаваемого каждым, структура сказки открыта для литературных воплощений. Общее направление сюжетного движения, нравственная философия сказки сохраняются в литературных вариантах, но происходит их развитие и видоизменение на основе собственной организации художественного мира того или иного автора или произведения. Различные проявления «литературности» в художественной системе авторской сказки присутствуют в произведениях всех сказочников, они обусловлены и временем создания произведения, и идейно-эстетическими установками писателей, и художественным методом в целом, формируя тенденции в развитии литературной сказки в целом.

Сказка представляется развивающимся видом литературы (несмотря на многие кризисные явления, наблюдающие на периферии вида).

Недопустимо, с нашей точки зрения, отнесение сказок к так называемой формульной литературе, поскольку сказка как вид фольклора обладает «стилистической обрядностью», за сказочными «повторами» и «общими местами» не тиражирование, а выражение представлений о единстве человека и мира, вечных ценностях бытия, представленных в эстетически совершенной форме. Сказочная форма повествования, при всей широте самого термина и «размытости» жанрово-родовых границ, является достаточно замкнутой и хрупкой.

В основе литературных сказок лежит не простое умение стилизовать сказочные приемы, а «мирочувствование», принадлежность автора к нравственно-философским принципам, которые основаны на гармонии человеческих чувств и прекрасного в мире и составляют суть народного творчества в целом.

Источники и литература:

1. Брауде Л. Ю. Скандинавская литературная сказка / Л. Ю. Брауде. – М., 1979.
2. Утехин Н. П. Жанры эпической прозы / Н. П. Утехин. – Л., 1982.

Джемилева А.А.

УДК 821.512.145–32.09

## ОСОБЕННОСТИ ПОВЕСТВОВАНИЯ В РАССКАЗАХ УМЕРА ИПЧИ

**Постановка проблемы.** Одним из аспектов поэтики рассказа является нарратологический. Повышенное внимание к нарративу в литературе, философии, лингвистике, психологии и актуальность его исследования в настоящее время объясняются сменой культурологической парадигмы — поворотом научного знания к исследованию коммуникативных процессов, к пониманию диалогической природы культуры.

**Анализ последних исследований по проблематике работы.** Литературному процессу 20-х годов XX века посвящены исследования Б. Чобан-заде, А. Крымского, А. Лятиф-заде, И. Керимова, Ш. Юнусова.

**Цель и задачи:** Выявить и изучить особенности повествовательной структуры рассказов У. Ипчи «Къакълъкъ базары» («Овощной рынок») и «Кузь геджесинде» («Осенней ночью»).

20-е годы XX века в крымскотатарской литературе характеризуются развитием жанра рассказа, повествовательных стилей от первого и от третьего лица. Одним из видных писателей-классиков в литературе послеоктябрьского периода является Умер Ипчи. Как отмечает Р. Фазыл, он стоял у истоков крымскотатарской литературы советского периода и сыграл большую роль в развитии крымскотатарской прозы и драматургии [1, 269].

Главный мотив творчества писателя – тяжёлая доля народа. Рассказ «Къакълъкъ-базары» – свидетельство художественного мастерства прозаика. Нарратив ведётся в повествовательной манере от третьего лица. «Авторская наррация», трактуется как рассказ, непосредственно исходящий от автора произведения, которая стаёт единственно передающей формой ... [2, 187] Этот приём носит название, согласно классификации Н. Фридмана, «редакторского всезнания», одна из восьми возможных точек зрения: авторское всезнание характеризует гетеродиегетического, всезнающего нарратора [3, 116].

В основе произведения – нравственная проблематика, нравственные правила жизни. Автор-повествователь показывает, какую важную роль играл овощной рынок в жизни людей. Следующее